

## ПРОГРАММА WTW\* ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ

Это основы прав и обязанностей участников занятий WTW при программе CalWORKs\*\*.

Ваш план WTW объясняет, как вы и округ будете сотрудничать, чтобы вы могли получить работу и удержаться на ней. Ваш план включает в себя эту анкету, Направление на Занятия и справочник WTW. Справочник объясняет вам деятельность, услуги и требования плана WTW. Направление на занятия объясняет, в каком виде занятий вы будете участвовать. Округ должен выполнять определенные правила, пока вы участвуете в плане WTW. Округ Обязан объяснить вам WTW и ответить на все вопросы.

ИМЯ УЧАСТНИКА

НАЗВАНИЕ ДЕЛА

НОМЕР ДЕЛА

НОМЕР ЛИЦА В ДЕЛЕ

Округ должен помочь вам организовать и оплатить присмотр за детьми, транспортные расходы и расходы, связанные с работой и обучением. Если необходимо, округ может дать вам аванс на эти вспомогательные услуги.

Этот план и любые его изменения будет относиться к вам и к округу все время, пока вы участвуете в плане WTW. Но округ может изменить или остановить частично или полностью этот план, если: 1) произошли изменения в законе и правилах; 2) округ не может получить услуги от предоставляющего их или оплатить услуги. 3) Вы перестали получать денежную помощь от программы CalWORKs. Округ известит Вас в письменной форме обо всех изменениях.

### ВАШИ ПРАВА

Как участвующий программы WTW, у вас есть следующие права, которые помогут вам участвовать в WTW.

У вас есть право:

#### Услуги по трудоустройству

- Получать наставления и помощь округа, чтобы улучшить ваши возможности получения работы. Это может включать в себя обучение на рабочем месте и обучение трудовым навыкам и образование.
- Получить направление в общественные организации, которые предоставляют персональные консультации, помощь с душевным состоянием, лечение от злоупотребления алкоголем, наркотиками и т.п. или при семейном насилии, если это поможет вам участвовать в WTW.

#### Вспомогательные услуги

- Получать оплату на присмотр за детьми, транспортные расходы и расходы, связанные с работой или обучением, если это необходимо для вашего участия или посещения любых встреч или занятий, связанных с WTW. Это называется вспомогательными услугами. Если вам необходимы вспомогательные услуги, но вы их не получаете, возможно, у вас есть уважительная причина не участвовать в программе.
- Получить в письменном виде все детали вашего договора на вспомогательные услуги.
- Получить аванс, если необходимо, на утвержденные вспомогательные услуги.

#### ПЛАН WTW

- Попросить об изменении или изменении направления на деятельность в течение 30 дней со времени вашего направления на обучение или образование по первоначальному плану программы WTW.
- Изменить свое решение в отношении направления на деятельность по вашему плану WTW. Если вы изменили свое решение, вы должны известить работника программы WTW в течение 3 рабочих дней после подписания формы (WTW2) плана WTW.
- Быть отправленным, не спрашивая разрешения, на проверку возможностей независимой организацией, если вы и округ не согласны на деталях плана WTW, который основан на оценке ваших возможностей и потребностей.
- Просить предоставить другое лицо/организацию, предоставляющие услуги, если вы возражаете против религиозных убеждений лица/организации, которые должны предоставлять вам помощь.
- Отказаться от участия в любой религиозной деятельности предложенной лицом/организацией, предоставляющей услуги. Участие в подобной деятельности является добровольным.

#### РАЗРЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ С ВАШИМ ПЛАНOM WTW

- Не участвовать, если услуги, которые вам необходимы и на которые вы и округ согласились, не были предоставлены.
- Отказаться от работы, если округ решит, что у вас есть уважительная причина.
- Объяснить причину, если вы не выполнили требования WTW.
- Иметь повторную возможность кооперировать и участвовать в процессе выполнения WTW.
- В любое время просить юридического совета в отношении вашего участия в программе WTW от местного отдела юридической помощи или отдела защиты прав просителей/получателей социальной помощи, позвонив: \_\_\_\_\_

#### ПРОБЛЕМЫ С ТРУДОУСТРОЙСТВОМ

- Бросить работу или не согласиться на работу, если округ решит, что у вас есть уважительная причина.

#### ЖАЛОБЫ

- Протестовать против любого действия округа, с которым вы не согласны, заполнив формальную анкету жалобы в офисе округа или запросив слушание вашего дела администрацией штата позвонив 1-800-952-5253 или для лиц с нарушенным слухом, использующим TDD, звоните 1-800-952-8349.

## ВАШИ ОБЯЗАННОСТИ

Как участник WTW вы также имеете следующие обязанности, чтобы удостовериться, что WTW годится для вас.

Вы должны:

- Поступить на работу, если вам ее предложили, в случае отказа у вас должна быть уважительная причина.
- Если работаете, сохранять эту работу и не снижать ваш заработок.
- Подписать направление на деятельность, которое объясняет, как вы и округ могут сотрудничать, пока вы участвуете в плане.
- Участвовать в плане WTW, как указано, если только у вас нет уважительной причины.
- Выбрать и организовать вспомогательные услуги. Округ вам поможет в этом.
- Подписаться на субсидированный присмотр за детьми, если у вас есть в этом необходимость. Округ скажет вам, как это сделать.
- Спросить своего работника плана WTW, если у вас есть вопросы по этой программе.
- Сообщить вашему работнику плана WTW, обо всех изменениях, которые могут повлиять на ваше участие в плане.
- Сразу же сообщить вашему работнику плана WTW об изменениях в ваших потребностях на вспомогательные услуги. Это включает замену присматривающих за детьми. Если вы не сообщите заранее, возможно, округ не сможет оплатить услуги, которые изменились.
- Возместить плану WTW за любые вспомогательные услуги, которые вы получили, но не нуждались или не имели права получать.
- Позвонить или прийти в отдел округа когда вас об этом попросят.
- Представить доказательства удовлетворительного прогресса в предписанных вам занятиях, если округ потребует.
- Прочитать (или попросить, чтобы прочитали и объяснили вам) и понять справочник плана WTW.

## ВОПРОСЫ?

Справочник плана WTW предоставит вам больше информации о ваших правах и обязанностях. Если у вас есть вопросы, обязательно обратитесь к справочнику плана WTW или позвоните вашему работнику плана WTW по номеру, указанному ниже.

## ЗАЯВЛЕНИЕ

Я понимаю, что план WTW предназначен, чтобы помочь мне подготовиться к работе и найти работу.

Я прочитал (или попросил, чтобы мне прочитали и объяснили) и понял форму Права и Обязанности. Я получил справочник WTW. Я знаю, что у меня, как у участника WTW, есть определенные права и обязанности. Я знаю, что как участник WTW, я обязан выполнять все требования плана. Я знаю, что если я не выполню все возложенные на меня обязанности без уважительной причины, то возможно определенное наказание и это может повлиять на мою денежную помощь.

ПОДПИСЬ УЧАСТНИКА:		ДАТА:
ПОДПИСЬ РАБОТНИКА ПЛАНА WTW:	ТЕЛЕФОН	ДАТА:

\* Программа для перехода от социального обеспечения к работе Калифорнии

\*\* Программа возможности трудоустройства и ответственности перед детьми в Калифорнии